



Tid 03.04.2025 kl. 17:00 -

Plats Teams

Ärenden som behandlas

§	Rubrik	Sida
17	Sammanträdetts laglighet och beslutförhet	3
18	Justering av protokollet och val av protokolljusterare	4
19	Genomförande av flerspråkig samhällsorientering på sysselsättningsområdet	5
20	Uppföljning av budgeten	6
21	Aktualitetsöversikt	8
22	Övriga ärenden	9



Deltagare

Inkallade medlemmar

Namn
Blom Urho
Terkomaa Leila
Fleming Johanna
Furu Pia
Harinen Ari
Järvinen Sami
Koroma-Hintikka Maria
Lehtiranta Petri
Metsäkivi Sari
Salminen Ville
Svanfeldt Stefan
Sailas Virpi
Sandström Tony
Bergström Pia



17

Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor 03.04.2025

Beslutsförslag

Ordföranden konstaterar sammanträdet vara lagligen sammankallat och beslutfört.

Beslut



18

Justering av protokollet och val av protokolljusterare

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor 03.04.2025

Beredare

specialsakkunnig inom förvaltning, Pia Bergström,
fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi

Beslutsförslag

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor beslutar

1. välja två protokolljusterare att justera protokollet från detta sammanträde

2. justera protokollet elektroniskt i enlighet med följande tidtabell:

4.4.2025 skickas protokollet per e-post till protokolljusterarna, som meddelar sitt godkännande senast 10.4.2024. Om sekreteraren inte får ett meddelande om godkännande senast vid denna tidpunkt, anses protokollet vara godkänt. Protokollet undertecknas elektroniskt.

Protokollet är offentligt framlagt 11.4.2025 på kommunens webbplats.

Beslut



19

Genomförande av flerspråkig samhällsorientering på sysselsättningsområdet

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor 03.04.2025

285/15.00.08/2025

Beredare	Direktör för sysselsättningsområdet Tony Sandström, fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi , tfn 09 29671 (växel)
Beslutsförslag	Kommundirektör Virpi Sailas Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor beslutar anteckna ärendet för kännedom.
Behandling	
Beslut	
Redogörelse	<p>Flerspråkig samhällsorientering är en ny serviceform som fastställts i lagen om främjande av integration (681/2023, 25 §). Flerspråkig samhällsorientering är en kurs som riktar sig till dem som nyligen flyttat till Finland. Kursen erbjuder information om att bo, leva och arbeta i Finland. Flerspråkig samhällsorientering är i utgångsläget avsedd som första tjänst för invandrare.</p> <p>Målgruppen för flerspråkig samhällsorientering består av kunder både inom kommunernas integrationstjänster och inom sysselsättningsområdets integrationstjänster. Därför är det bra att förtydliga arbetsfördelningen mellan sysselsättningsområdet och kommunens integrationstjänster när det gäller ordnandet av flerspråkig samhällsorientering.</p> <p>Man har kommit överens med sysselsättningsområdets kommuner och integrationstjänsterna i sagda kommuner om att sysselsättningsområdet koordinerar och skaffar flerspråkig samhällsorientering, i tätt samarbete med kommunernas integrationstjänster.</p>



20

Uppföljning av budgeten

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor 03.04.2025

198/02.02.02/2025

Beredare	Direktör för sysselsättningsområdet Tony Sandström, fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi , tfn 09 29671 (växel)
Beslutsförslag	Kommundirektör Virpi Sailas Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor beslutar anteckna uppföljningen av budgeten för kännedom.
Behandling	
Beslut	
Redogörelse	<p>På nämndens önskan följer man upp budgeten varje månad. Med hjälp av ekonomiöversikt och regelbunden uppföljning är det möjligt att utvärdera utvecklingen av utfallet i förhållande till budgeten och göra eventuella nödvändiga korrigeringar för att hålla sig inom budgeten.</p> <p>I fråga om ekonomin har man övergått från en avvikande situation i januari mot en normalare situation. Enligt en tabell för jämn takt borde driftsbidraget månatligen vara ca 8,3 % av budgeten, för januari–februari ca 13,9 %. Kostnaderna bokförs nu bättre och rättidigare, och uppföljningen av ekonomin har varit pålitligare än i början av året. Det ekonomiska läget är allmänt stramt men relativt stabilt, och verksamhetskostnaderna hålls inom budgetramen.</p> <p>I fråga om bidrag är det reserverade 1 500 000 € en stram resurs för år 2025, men med nuvarande användning räcker summan i princip till för det mesta året. I fråga om bidrag är konsumtionen i början av året större, men man fattar inte lika många nya bidragsbeslut som utgående, så situationen jämnar ut sig under året.</p> <p>I fråga om köp av tjänster ska man beakta att man har kunnat beakta de flesta kostnader, men det finns ännu tjänster för vilka kostnaderna ännu är okända.</p> <p>I fråga om övriga kostnader höjer ändringskostnaderna för verksamhetslokaler utfallet till större än förutsett. Ändringskostnaderna har varit större än förutsett och övervältras till hyrorna.</p> <p>Verksamhetsintäkter har inte bokförts, eftersom man ännu inte gjort någon månadsfakturering till kommunerna.</p>



21

Aktualitetsöversikt

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor 03.04.2025

708/00.01.02/2024

Beredare

Direktör för sysselsättningsområdet Tony Sandström
fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi, tfn 09 29671 (växel)

Beslutsförslag

Kommundirektör Virpi Sailas

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor beslutar anteckna aktualitetsöversikten för kännedom.

Behandling

Beslut

Redogörelse

Vid sammanträdet presenteras en situationsöversikt av verksamheten i februari. Vid sammanträdet presenteras också kort det slutliga utlåtandet om regeringens proposition med förslag till ändring av serviceprocessen för arbetsförmedlingstjänsterna.



22

Övriga ärenden

Nämnden för sysselsättnings- och näringsfrågor 03.04.2025